

THE MORAL OF THE STORY

Translated from Chinese by Michael Wu

Once upon a time, I was tucked in bedtime stories
When I was too young to know what they really meant
My parents taught me to self-reflect
Through classes, through lectures, through exams
Yet I never truly learned how to live
Until I experienced bitter love, until I experienced bitter regret

It's easy to be mature, it's easy to be honest
But it's never easy to live up to our ideal image
Growing up's a funny thing: there's nothing else like it
You can't reason out of your own pain

Some romances are simply meant to be
No one can avoid becoming a memory
We learn as children to be patient; Rome wasn't built in a day
But when will I finally accept that? When will I finally understand?

It's easy to be mature, it's easy to be honest
But it's never easy to live up to our ideal image
Growing up's a funny thing: there's nothing else like it
It's hard to picture until you go through it yourself
We all hear the same stories, the same lessons that are told
Yet we never learn until the knife cuts deep
How naïve it was, that dream of living honestly
Eventually we'll realize what Aesop's fables really mean

Growing up's a funny thing: we choose our own adventure
And as I chronicled my journey, loving to regret was the moral of the story



Stop If Oncoming Traffic
by Evelina Groll

這個故事教訓我們

Hacken Lee

Composer: Alex Fung, Harris Ho

Arranger: Harris Ho

Lyricist: Riley Lam

某月某天 在我枕邊聽故事
年少不懂背後含義
從前被父母教導 努力反思
上學時 訓導時 考試
還未會明白任何做人睿智
直到苦戀數十次 後悔飽經數十次 方知

知道成熟太易 知道誠實太易
做到理想不這樣容易
成長有趣是 根本沒類似
面對我的慘痛時 並非空講理智

註定發生 便會發生的愛慕
誰也躲不過做前度
兒童便學會豁達 每日長高
學過幾多會做到 問我怎麼領略到 深奧

知道成熟太易 知道誠實太易
做到理想不這樣容易
成長有趣是 根本沒類似
未到正式經過時 有所不知
聽過無限故事 總有無盡意義
但要切膚之痛做提示
傻孩子太幼稚 總要誠實活出一次
某天覺悟時 明瞭到伊索寓言 細緻

成長這故事 怎寫也可以
在我每一天過程 學識欣賞 悔意



Afterhours

by Stephen Nganga